

# CONTACT

[www.bradleycollection.com](http://www.bradleycollection.com)



ROYAUME-UNI ET RESTE DU MONDE

+44 (0)1449 722 724

[info@bradleycollection.com](mailto:info@bradleycollection.com)

ÉTATS-UNIS ET CANADA

+1 (310) 815 8255

[info.us@bradleycollection.com](mailto:info.us@bradleycollection.com)

## la collection de berceaux


Des fixations spéciales pour les supports de montage seront nécessaires dans certaines situations et ne sont pas fournies en standard.

Les articles en acier ne sont pas recommandés pour les conditions humides telles que les salles de douche.

Les embouts en cristal et les poteaux en acrylique ne doivent pas être placés à la lumière directe du soleil et ne conviennent pas à une utilisation dans les jardins d'hiver. Les articles en métal liquide sont livrés non laqués et terniront avec le temps.

The Bradley Collection se réserve le droit de modifier la conception et les matériaux sans préavis dans le cadre d'un processus d'amélioration continue des produits.

Les produits sont protégés par des droits de conception, en vertu des dispositions de la loi de 1988 sur les droits d'auteur, les dessins et modèles et les brevets (Copyright, Designs & Patents Act 1988).

Bradley®, The Bradley Collection® et le logo  sont des marques communautaires déposées de The Bradley Collection Ltd. en Europe et des marques déposées de Bradley Collection, Inc. aux États-Unis.

The Bradley Collection Ltd Lion Barn - Maitland Road - Needham Market - Suffolk - IP6 8NS - UK

Publié : 1021 - Copyright© The Bradley Collection Ltd. 2022

# LA BRADLEY COLLECTION

# GLIDERPOLE®

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### MERCI POUR VOTRE COMMANDE

Avant d'installer ce produit, assurez-vous d'avoir lu attentivement ces instructions.

Nous avons pris soin de concevoir et de fabriquer un système de qualité ; une installation incorrecte peut entraîner des performances médiocres.

Si vous avez des questions lors de la lecture de ces instructions ou pendant l'installation, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir de l'aide. Nous nous ferons un plaisir de vous guider tout au long du processus.

Veillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.

### PARTAGEZ VOTRE INSTALLATION SUR INSTAGRAM

 TAG : @bradleycollection



[Introduction](#) Page 2

[FIXATIONS](#) Page 2

[OUTILS](#) Page 2

[ENTRETIEN](#) Page 2

[Gliderpoles](#) Page

[Supports alternatifs](#) Page

[Ajout/retrait de patins et de rouleaux](#) Page 7

[Systèmes filaires](#) Page 8

## FIXATIONS

Par courtoisie, nous avons fourni un ensemble de fixations pour le système.

Ces vis et chevilles sont conçues pour être utilisées dans les murs en bois et en briques. Nous comprenons que nos systèmes peuvent être utilisés sur une variété de matériaux : cloisons sèches, montants en aluminium et en acier, ou lattis et plâtre.

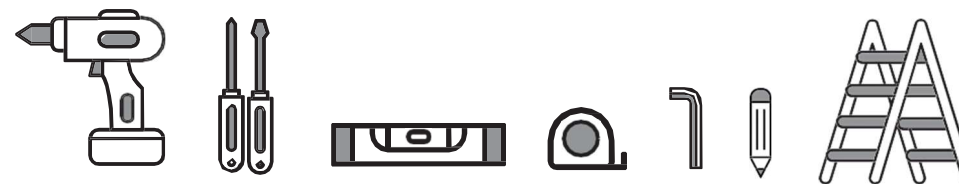
Pour fixer correctement un système sur ces surfaces ou sur d'autres types de surfaces, convient d'obtenir indépendamment les fixations appropriées.



Évaluez votre propre construction murale et trouvez le type de vis approprié.  
**VEUILLEZ NOTER** que les fixations jointes peuvent ne pas convenir à tous les types de

## OUTILS

Pour l'installation du système, les éléments suivants peuvent être nécessaires.



### GUIDE DU T-BAR

Le guide de la barre en T simplifie le positionnement des vis sans tête dans la plaque de fixation supérieure du support, en indexant parfaitement le trou taraudé et vis sans tête.



#### SUPPORTS SIMPLES ET RÉGLABLES Latéral - Moyen



#### SUPPORTS SIMPLES ET DOUBLES TRÈS RÉÉSISTANTS Latéral - Moyen



## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Cette perche peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit d'entretien pour meubles.



N'utilisez pas de nettoyants à base de solvants ou de chlore, car ils endommageraient la finition.

## POSITIONNEMENT ET FIXATION

### SUPPORTS SIMPLES ET DOUBLES POUR D'AUTRES TYPES DE SUPPORTS, VOIR PAGE 7-8

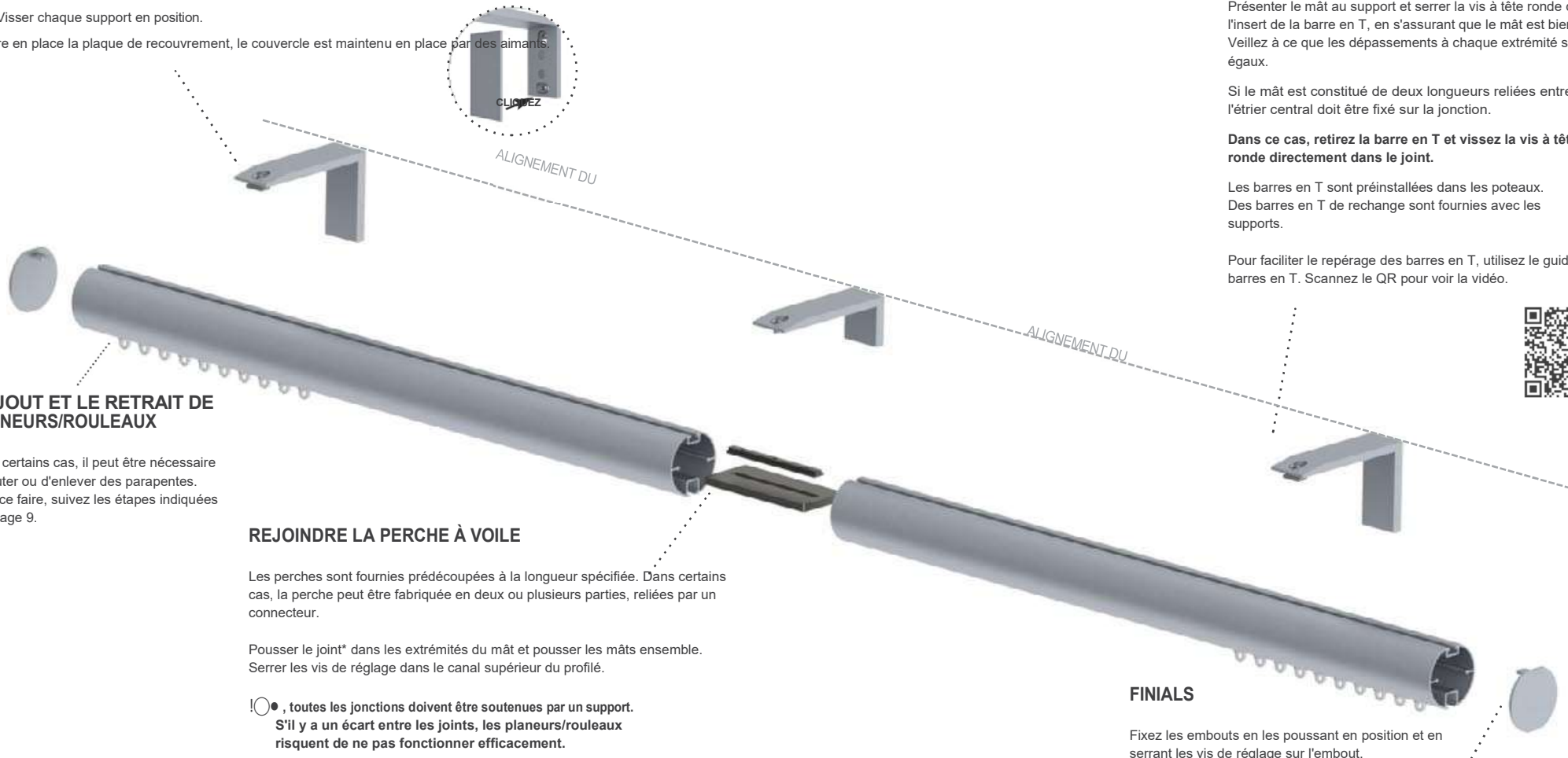
Les supports doivent être placés à environ 100 mm (4") des extrémités du poteau.

- 1 Marquer la position des supports. Pour les poteaux plus longs, un ou plusieurs supports intermédiaires sont nécessaires et doivent être espacés de manière égale le long du système.  
**VEUILLEZ NOTER que les systèmes sont fabriqués en plusieurs sections.**  
Les jonctions doivent être soutenues par un support intermédiaire, qui doit être monté directement sur la jonction.  
Pour aligner les supports, le haut des supports intermédiaires doit être aligné avec le haut des supports latéraux.

- 2 Percez des trous et utilisez une fixation murale appropriée pour fixer la plaque au mur.

- 3 Visser chaque support en position.

Mettre en place la plaque de recouvrement, le couvercle est maintenu en place par des aimants.



### L'AJOUT ET LE RETRAIT DE PLANEURS/ROULEAUX

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajouter ou d'enlever des parapentes. Pour ce faire, suivez les étapes indiquées à la page 9.

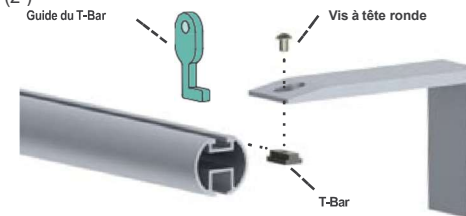
### REJOINDRE LA PERCHE À VOILE

Les perches sont fournies prédécoupées à la longueur spécifiée. Dans certains cas, la perche peut être fabriquée en deux ou plusieurs parties, reliées par un connecteur.

Pousser le joint\* dans les extrémités du mât et pousser les mâts ensemble. Serrer les vis de réglage dans le canal supérieur du profilé.

!⦿, toutes les jonctions doivent être soutenues par un support.  
S'il y a un écart entre les joints, les planeurs/rouleaux risquent de ne pas fonctionner efficacement.

\* La jonction interne varie selon le type et le diamètre du mât.



### FIXATION DU MÂT DU PLANEUR SUR LES SUPPORTS

Présenter le mât au support et serrer la vis à tête ronde dans l'insert de la barre en T, en s'assurant que le mât est bien fixé. Veillez à ce que les dépassements à chaque extrémité soient égaux.

Si le mât est constitué de deux longueurs reliées entre elles, l'étrier central doit être fixé sur la jonction.

**Dans ce cas, retirez la barre en T et vissez la vis à tête ronde directement dans le joint.**

Les barres en T sont préinstallées dans les poteaux. Des barres en T de rechange sont fournies avec les supports.

Pour faciliter le repérage des barres en T, utilisez le guide des barres en T. Scannez le QR pour voir la vidéo.



### FINIALS

Fixez les embouts en les poussant en position et en serrant les vis de réglage sur l'embout.

## SUPPORTS DE PLAFOND

**Supports de plafond légers** - Utilisables avec des supports carrés ou plats.

Plafonniers ronds 23mm (15/16") - 30mm (13/16")

**Supports de plafond très résistants\*** - Utilisables avec tous les types de mâts Gliderpole

!● **VEUILLEZ NOTER** que le support doit être fixé à la perche avant d'être installé au plafond.

Toutes les jonctions doivent être soutenues par un support.

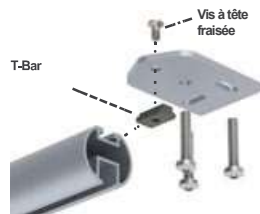
Aux points de jonction des pylônes, remplacer la barre en T par éclisse.

- 1 Marquer la position des supports.
- 2 Percez des trous.
- 3 Placer la barre en T au sommet du poteau et serrer la vis à tête fraisée.
- 4 Visser chaque support en position, en utilisant les fixations appropriées.

SUPPORT DE PLAFOND POUR CHARGES LÉGÈRES\*



SUPPORT DE PLAFOND POUR CHARGES LOURDES



\* La perche de 50mm (2") ne peut pas être utilisée avec le support de plafond léger.

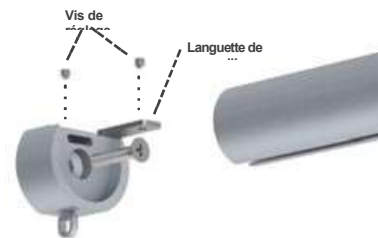
## SUPPORTS D'ENCASTREMENT

!● **VEUILLEZ NOTER** : Ne convient pas pour les supports de plafond.

- 1 Marquer la position des supports.
- 2 Percez des trous et utilisez une fixation murale appropriée pour fixer la plaque au mur.
- 3 Visser chaque support en position.

Faites glisser la languette de verrouillage à l'intérieur de la partie supérieure du poteau dans la plaque de fixation.

- 5 Serrer les vis de blocage dans le haut du support et dans le canal supérieur du poteau.

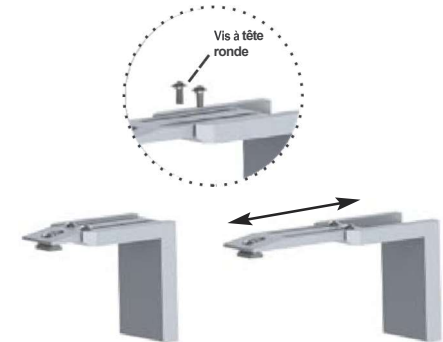
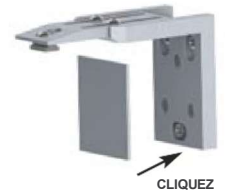


## SUPPORTS RÉGLABLES

- 1 Marquer la position des supports.  
Pour les poteaux plus longs, un support intermédiaire est nécessaire.
- 2 Percez des trous et utilisez une fixation murale appropriée pour fixer la plaque au mur.
- 3 Visser chaque support en position.

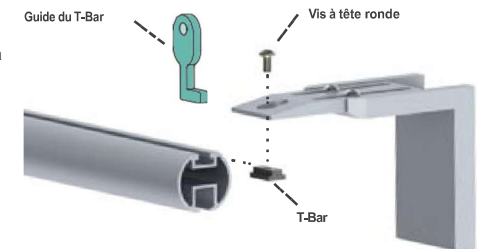
Mettre en place la plaque de recouvrement, le couvercle est maintenu en place par aimants.

- 5 Visser les vis à tête cylindrique dans le bras de support et faire glisser jusqu'à la projection souhaitée, une fois la projection réglée, serrer les vis pour s'assurer que le bras de support est fermement fixé.



Présenter le mât au support et serrer la vis à tête ronde dans la barre en T, en s'assurant que le mât est bien fixé.

!● **ATTENTION**, toutes les jonctions doivent être soutenues par un support. à l'endroit où les poteaux se rejoignent, remplacez le Barre en T pour une menuiserie.



## L'AJOUT ET LE RETRAIT DE PLANEURS/ROULEAUX

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajouter ou de retirer des parapentes. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes

### DESSIN À LA MAIN

- 1 Le cas échéant, retirer l'embout.
- 2 Retirer le gliderstop du canal inférieur.
- 3 Ajouter/retirer des patins ou des rouleaux du canal inférieur.  
Si l'on utilise des vagues, il faut s'assurer qu'il y a un nombre pair de planeurs/rouleaux de vagues sur chaque pile.

Remettre en place le butoir et l'embout.



### CORDÉE

- 1 Localiser le couvercle du cordon sur la face inférieure du rail, et dévisser la fixation pour retirer le couvercle.
- 2 Ajouter/retirer des patins ou des rouleaux du canal inférieur.  
Si l'on utilise des vagues, il faut s'assurer qu'il y a un nombre pair de planeurs/rouleaux de vagues sur chaque pile.
- 3 Remettre le couvercle en place et serrer la fixation, en veillant à ne pas coincer le cordon.



# AVERTISS

Les jeunes enfants peuvent être étranglés par les boucles des cordons de traction, des chaînes, des rubans et des cordons intérieurs qui font fonctionner le produit.

Pour éviter la strangulation et l'enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des jeunes enfants. Les cordons peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant.

- Éloignez les lits, les berceaux et les meubles des cordons des couvre-fenêtres.
- Ne pas attacher les cordons ensemble.
- Veillez à ce que les cordons ne s'entortillent pas et ne forment pas de boucle.
- Les enfants peuvent être étranglés si ce dispositif de sécurité n'est pas installé.
- Utilisez toujours cet appareil de manière à ce que les cordons ne soient pas à la portée des enfants.

Ce dispositif de retenue doit être installé à la plus grande distance possible du mécanisme de commande afin d'éviter que le(s) cordon(s) de traction en boucle ne se détende(nt).



- 1 Marquer la position du dispositif de retenue.
- 2 Percez des trous et utilisez une fixation murale appropriée pour fixer la plaque au mur.
- 3 Visser en position.  
Placer la poulie sur la plaque de fixation.
- 5 Faire passer le cordon par la plaque de recouvrement et le mettre en place.
- 6 Faire glisser le couvercle vers le bas et le placer sur la plaque de fixation. serrer la vis de blocage sur la face inférieure.

# LA BRADLEY COLLECTION

## INFORMATIONS SUR L'UTILISATEUR

Ces instructions d'installation doivent être lues attentivement, car elles contiennent des conseils sur l'installation et l'utilisation du produit en toute sécurité. Elles doivent être lues et utilisées par la personne chargée de l'installation et de l'entretien du produit, ainsi que par l'utilisateur quotidien. Cette notice ne remplace pas votre responsabilité personnelle en tant qu'installateur ou utilisateur. Ces instructions doivent être remises à l'utilisateur par l'installateur et conservées pour référence ultérieure..

## UTILISATION PRÉVUE

Le produit est destiné exclusivement à la suspension de rideaux à une fenêtre intérieure. Pas d'utilisation à l'extérieur, sauf dans les cas spécifiquement annoncés. Le fabricant/fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant d'une autre utilisation du produit en dehors de l'usage prévu. Libération en cas de non-conformité Silent Gliss de sa responsabilité.

## GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de fabrication. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

**IMPORTANT:** Ce produit est destiné à être installé sur un mur (ou une surface intérieure verticale) ou un plafond et à supporter le poids des draperies en mouvement. La qualité de la fixation au mur ou au plafond est donc d'une importance capitale. Des fixations au mur ou au plafond mal installées peuvent entraîner une défaillance du système, avec un risque de blessure ou de dommage. Il incombe à l'installateur de s'assurer que les fixations utilisées sont adaptées au support du mur ou du plafond. Les fixations fournies avec le produit sont des articles de courtoisie et il n'est pas garanti qu'elles conviennent à une installation spécifique. Les lois sur la sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation doivent être respectées.



Porter une protection oculaire appropriée lors du forage.

Soyez prudent lorsque vous travaillez en hauteur. Les règles de sécurité locales doivent être respectées lors de l'installation du produit.

**AVERTISSEMENT:** Pour les systèmes à cordon uniquement : Les jeunes enfants peuvent être étranglés par les boucles des cordons de traction qui font fonctionner le produit. Pour éviter la strangulation et l'enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des jeunes enfants. Le produit doit être installé en utilisant les dispositifs de sécurité fournis.

Pour les systèmes électriques uniquement : Voir la notice du fabricant du moteur et de la commande pour les informations relatives à la sécurité.

## TRANSPORT ET STOCKAGE

Le produit ne peut être transporté et stocké que dans l'emballage du fabricant.

## DÉCHETS ET MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Le produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets industriels.



**Box** Karton • Кутия • Krabice • /Eske • Karbid • Laatikko • Boîte • Kouti • Dobox • Scatola • Kastite • Déžutė • Doos • Pudelko  
Caixa • Cutie • Krabica • Škatla • Caja • Lāda



**Tube** Röhre • Тръба • Trubice • rør • tuubid • putki • Tube • Σωλήνας • cső • tubo • Caurule • Dėžutė • Buis • tubatubo • Tub  
rūrka • Cev • Tubo • rör



**Bubble wrap** Luftpolsterfolie • Балонно фолио • Bublínková fólie • bobleplast • mullikile • kuplamuovi • Film à bulles  
Φούσκας • buborékfólia • pluriball • Burbuļplēve • Mėlynos putas • Noppenfolie • folia bąbelkowa • plástico de bolhas  
Folie cu bule • bublinková fólia • Envoltorio de burbujas • bubbleplast



**Blue foam** Blauer Schaumstoff • Синя пена • Modrá pěna • blåt skum • sinine vaht • sininen vaahтомуovi • Mousse bleue  
Μπλε αφρός • kék hab • schiuma blu • Dzeltena putuplasta plēve • Mėlynos putas • Blauw schuim • niebieska Pianka  
espuma azul • Spumă albastră • modrá pena • Modra pena • Espuma azul • blåt skum



**Yellow foam** Gelber Schaumstoff • Жълта пена • Žlutá pěna • gult skum • kollane vaht • keltainen vaahтомуovi Mousse  
jaune • Κίτρινος αφρός • sárga hab • schiuma gialla • Dzeltena putuplasta plēve • Mėlynos putas • Blauw schuim • zółta  
Pianka • espuma amarela • Spumă galbenă • žltá pena • Rumena pena • Espuma amarilla • gult skum



**Plastic wrap** Plastikfolie • Пластмасово фолио • Plastová fólie • plastfolie • plastkile • muovikelmu • Film plastique  
Πλαστικό περιτύλιγμα • műanyag fólia • involucro di plastica • Plastikáta plēve • Plastikkinė plėvelė • Plasticfolie  
folia plastikowa • plástico de embrulho • Folie de plastic • plastová fólia • Plastični ovoj • Envoltorio de plástico • plastfolie



**Paper bubble wrap** Luftpolsterfolie aus Papier • Хартнено балонно фолио • Papirová bublinková fólie • bobleplast af paper  
raberimullikile • paperikuplamuovi • päätükorkit • Film à bulles en papier • Χάρτινες φούσκας • papir buborékfólia  
pluriball di carta • Papīra burbuļplēve • Popierinė burbulinė plėvelė • Papieren noppenfolie • papierowa folia bąbelkowa  
plástico de bolhas de papel • Folie cu bule din hârtie • papierová bublinková fólia • Papirnati ovoj z mehurčki  
Papel de burbujas • bubbleplast av paper



**End caps** Endkappen • Крайни капачки • Koncovky • endestykker • otsaklapid • niitit • Embouts • Καπάκια • zárócupakok  
tappi di chiusura • Papīra vāciņi • Galiniai dangteliai • Eindkappen • Nietjes • zaślepki • tampas • Capace de capăt • koncové  
uzávěry • Končni pokrovčki • Tapones • ändlock



**Staples** Heftklammern • Скоби • Sponky • hæfteklammer • klambrid • vahvistettu teippi • Agrafes • Συρραπτικά • kapsok  
graffette • Skavas • Şağaržėlės • Nietjes • zszywki • agrafos • Capse • sponky • Sponke • Grapas • häftklamrar



**Reinforced tape** verstärktes Klebeband • Подсилена лента • Vytzužená páska • forstærket tape • tugevdatud teip  
pakkausteippi • Ruban adhésif renforcé • Ενισχυμένη ταινία • megerősített szalag • nastro rinforzato • Pastiprināta lente  
Sustiprinta juosta • Versterkte tape • taśma wzmacniająca • fita reforçada • Bandā intāritā • vystuženā páska • Ojačan trak  
Cinta reforzada • armeringstejp



**Packing tape** Packband • Опаковъчна лента • Balcio páska • pakketape • pakkelin, pakkausteippi  
Ruban adhésif d'emballage • Ταινία συσκευασίας • csomagolószalag • nastro da imballaggio • Iepakošanas lente • Pakavimo  
juosta • Verpakkingstape • taśma pakowa • fita de embalagem • Bandā de impachetat • baliaca páska • Pakirni trak  
Cinta de embalaje • packtejp

## CONFORMITÉ UE

La conformité à l'UE a été certifiée. Documentation disponible sur demande auprès de :

### MANUFACTURER

🏠 The Bradley Collection Ltd  
Lion Barn Needham Market  
Suffolk IP6 8NS  
United Kingdom

✉ info@bradleycollection.com

☎ +44 (0)1449 722725

### EU RP (pour les autorités uniquement)

🏠 Eucomply OÜ  
Pärnu mnt.139b – 14,  
11317  
Tallinn, Estonia

✉ hello@eucompliancepartner.com

☎ +(33) 75690241